

**С.А. КОСАРЕВА**  
(Саратов)

**ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ  
ПРИ РАЗРАБОТКЕ ЭЛЕКТРОННОГО  
УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ  
ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЙ «ТУРИЗМ»  
И «СЕРВИС»**

*Разработка электронного учебного пособия по английскому языку рассматривается как проектная деятельность студентов – будущих специалистов в сфере туризма и сервиса. Проводится анализ того, как на каждом этапе проекта при выполнении определенных видов деятельности преподаватель и студенты создают условия для формирования компетенций, необходимых для изучения и использования иностранного языка в профессиональной среде.*



Ключевые слова: иноязычная компетенция, проектная деятельность, электронное учебное пособие.

Для обучения студентов в рамках компетентностного подхода должны быть выбраны такие методы, которые способствуют развитию иноязычной компетенции и творческих способностей учащихся. Оптимальными педагогическими условиями для этого являются: ситуация незавершенности или открытости; поощрение студентов на множество вопросов; создание благоприятной среды для общения, коллективной работы; стимулирование ответственности; акцент на самостоятельных разработках [4]. Такие условия могут быть созданы при использовании метода проектной деятельности.

В Саратовском государственном техническом университете им. Ю.А. Гагарина на кафедре иностранных языков и межкультурной коммуникации был организован проект по разработке электронного учебного пособия.

Разработка учебного пособия имеет важное преимущество перед другими видами проектов, которые могли бы быть реализованы на занятиях по иностранному языку. Оно заключается в том, что студенты повышают свой образовательный уровень как в ходе разработки пособия, так и при его использовании для самообразования на любом этапе своей учебной и профессиональной деятельности. Вид учебного пособия – электронный – предпочтитель-

лен в связи с особым интересом студентов к компьютерным технологиям и осознанием их значимости и удобства использования в современных условиях образовательной и профессиональной деятельности.

Проектная деятельность была организована на занятиях по иностранному языку у студентов 3-го курса специальности «Социокультурный сервис и туризм» и заключалась в разработке электронного учебного пособия «Электронный курс английского языка для туризма и сервиса» (© Electronic English Course for Tourism and Service).

Цель проекта была сформулирована как создание учебного пособия в электронном виде для использования студентами, изучающими английский язык на уровне Intermediate – Upper Intermediate, для аудиторной и самостоятельной работы. Было решено, что единственным языком, используемым в учебном пособии, будет английский, т.к. это позволит создать искусственную иноязычную среду для повышения эффективности учебного процесса. Разработчики определили следующие задачи:

- повышение уровня знания английского языка (развитие иноязычной и межкультурной компетенций);
- повышение уровня профессиональных знаний;
- расширение кругозора [2].

При планировании проектной деятельности были определены содержание и структура учебного пособия. Каждый раздел пособия должен был содержать англоязычную статью по соответствующей теме и задания к тексту, ориентированные, прежде всего, на отработку специальной (а также общей) лексики, а также на проверку понимания содержания текста.

Кроме того, в несколько разделов вошли видеоролики, предназначенные для аудирования и состоящие из серии слайдов, которые отражают содержание аудиотекста. Ролики было решено записать на основе мультимедийных презентаций студентов, подготовленных ими ранее (для предшествующих занятий по английскому языку). Оговоримся, что технические вопросы аудиозаписи и обработки видео в нашем проекте решались специалистом с помощью компьютерных программ.

Для того чтобы проверить правильность понимания услышанного материала, необходимо было разработать специальные упражнения. По мнению участников проекта, учебное

пособие должно было быть интерактивным, что означает автоматическую проверку правильности выполнения заданий и выражение результатов работы в процентах.

С точки зрения развития иноязычной компетенции были важны следующие этапы разработки содержания учебного пособия:

1) подготовка статей по темам разделов и разработка упражнений к тексту;

2) запись видеороликов и разработка заданий для аудирования.

Для решения указанных задач студенты были разделены на группы, для каждой группы были определены темы для работы в рамках каждого этапа. Кроме того, отдельные задания выполнялись индивидуально (например, в записи ролика участвовал только один студент).

После завершения этапа планирования проекта участники перешли к конструктивному этапу, т.е. непосредственно к подготовке пособия. Следует отметить, что разработка электронной оболочки пособия, включающей все необходимые функции, выполнялась программистом. Таким образом, фактически работа студентов-участников проекта заключалась в подготовке материалов учебного пособия (т.е. контента) в соответствии с планом. Результатом конструктивного этапа проекта стал полностью подготовленный для размещения в электронной оболочке материал учебного пособия.

На заключительном этапе проектирования студенты анализировали выполненную работу, для чего им было предложено ответить на вопросы о том, какие знания и умения они приобрели, каковы были трудности, что представляло особый интерес, какие выводы они могут сделать.

Проанализируем, каким образом выполнение проектной работы способствовало развитию иноязычной компетенции. Для этого рассмотрим деятельность студентов и преподавателя на каждом этапе проектирования.

На начальном этапе тема и тип проекта были определены в ходе его обсуждения, в котором участвовали и преподаватель, и студенты. Значимым было желание студентов проявить себя в творческой деятельности, их мотивация к изучению английского языка и повышению уровня своей иноязычной компетенции, а также их заинтересованность в применении своих профессиональных знаний. Поскольку для студентов 3-го курса специальности «Социально-культурный сервис и туризм» учебным планом предусмотрен курс изучения иностранного языка для профессионального общения, сама идея студентов создать соот-

ветствующий учебник была логичной, вместе с тем, безусловно, она свидетельствовала об их творческом мышлении и творческом подходе к получению образования. Предложение создать именно электронное учебное пособие (и определение его именно как пособия) было сделано преподавателем (в связи с его актуальностью и соответствием требованиям компетентностного подхода к обучению, а также отсутствием подобного пособия на кафедре) и поддержано студентами, поскольку это соответствовало их интересам и их пониманию современных тенденций, в том числе в образовании.

Кроме того, преподавателем было предложено сформулировать ответ на вопрос, почему менеджеру в сфере туризма и сервиса необходимо владение иноязычной компетенцией. В ходе обсуждения были названы соответствующие причины. Студенты могли таким образом четко определить для себя мотивы выполнения планируемой проектной работы.

Преподавателем также было предложено студентам сформулировать тот результат, которого они хотели бы достичь, участвуя в проекте. В результате были определены цель и задачи проекта.

Таким образом, начальный этап был важен для студентов потому, что, отвечая на вопросы преподавателя, они могли осознать, какие именно знания и умения им необходимы для общения на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности и каким образом они могут их приобрести.

На втором этапе, этапе планирования, прежде всего, необходимо было определить темы, которые войдут в учебное пособие. Темы предлагались студентами на основе приобретенных профессиональных знаний. Задачей преподавателя было проследить, чтобы были выбраны такие темы, которые способствовали бы формированию необходимых компетенций (т.е. темы, позволяющие освоить лексику и конструкции для эффективного общения с представителями англоязычных стран, в том числе профессионального). Кроме того, необходимо было учесть возможность организовать на занятии дискуссию на данную тему и развить навыки ведения исследования в процессе подготовки материала по этой теме. Далее преподавателем, знающим возможности электронного пособия, было предложено записать видеоролики на основе студенческих презентаций.

Возможность развития самих компетенций, указанных выше, появилась на третьем этапе проектной деятельности, т.е. в ходе непосредственной работы над материалами

учебного пособия. Третий, конструктивный, этап начался с подготовки статей по темам разделов. Каждый студент в группе находил соответствующий материал на английском языке, анализировал его с точки зрения содержания. Затем из всех собранных в группе материалов составлялась одна статья. Подготовленные таким образом тексты просматривались и обсуждались с преподавателем, после чего принималось решение о включении их в пособие.

К каждой статье необходимо было разработать упражнения. Задачей преподавателя было объяснить студентам цель этих упражнений и их возможные типы с учетом того, что они будут частью электронного пособия.

Студенты могли проявить свои творческие способности, реализуя идеи различных заданий и примеров в упражнениях. Разработка упражнений способствовала развитию коммуникативной компетенции студентов (навыков анализа текста, профессионального общения), а также расширению словарного запаса.

Преподаватель следил за тем, чтобы для упражнений на лексику выбирались наиболее значимые лексические единицы, в упражнениях на содержание текста отражались ключевые идеи статьи; чтобы были реализованы возможности отрабатывать фразы вежливого общения (речевой этикет), а также ситуации делового общения. Кроме того, преподаватель проверял работу студентов на наличие грамматических и лексических ошибок.

На следующем этапе производилась запись видеороликов на основе мультимедийных презентаций. Здесь необходимо отметить, что создание студентами тематических мультимедийных презентаций с использованием Интернета в качестве источника информации помогает реализовать страноведческий аспект языковой подготовки, поскольку студенты получают необходимые и достаточно полные сведения о стране, ее культуре, населении или отдельных его представителях.

Среди преимуществ выполнения студентами данного вида задания – возможность применить индивидуальный подход. Она обусловлена тем, что учащийся сам выбирает материал для работы в рамках заданной темы. Следовательно, сложность текста, т.е. его лексическое и грамматическое содержание, определяется уровнем подготовки студента на данный момент. Сложность текста влияет, в свою очередь, на степень глубины и полноты раскрытия темы. Кроме того, студент может выполнять данный вид работы в индивидуальном темпе и в индивидуальной последовательности поиска различных данных.

Кроме того, данный вид работы повышает уровень мотивации изучения иностранных языков, т.к. затрагивает эмоциональную сферу: наглядность представления материала и его систематизация (схемы, таблицы), возможность привлекать дополнительный материал из других областей науки и искусства (музыку, фотографии известных людей, мест и т.п., кадры из кинофильмов и т.д.) вызывают у учащихся особенный интерес, помогают студентам с менее высоким уровнем языковой подготовки лучше усвоить предлагаемый материал, испытывая при этом меньше затруднений в восприятии письменного иноязычного текста и устной речи [3].

Коммуникативный аспект создания мультимедийных презентаций заключается в том, что повышается социальная активность студентов, расширяется круг общения и, следовательно, развивается социальная компетенция. Учащийся может продемонстрировать оригинальное мышление при работе с компьютером и подготовке презентации. У тех же студентов, которые сталкиваются с трудностями в представлении материала, появляется стимул к расширению границ своей познавательной деятельности и повышению компьютерной грамотности [1].

Очевидно, что данный вид работы соответствует основным принципам компетентностного подхода, поэтому презентации могут быть включены в электронное учебное пособие в качестве видеороликов. Во время их записи текст презентации был озвучен студентами и удален со слайдов так, что были сохранены (и добавлены) только фотоматериалы, иллюстрирующие содержание ролика. Задания для аудирования разрабатывались аналогично заданиям к основной статье раздела.

На четвертом, заключительном, этапе проектирования преподаватель предложил студентам несколько вопросов, которые помогли бы им осмыслить и проанализировать выполненную работу: какие знания и умения они приобрели? с какими трудностями столкнулись? что было им особенно интересно? какие выводы они могут сделать?

В эксперименте по осуществлению проектной деятельности приняли участие 150 студентов, из них в экспериментальную группу вошли 50 человек, в контрольную – 47. В выбранной нами системе уровней владения иноязычной компетенцией (элементарный – промежуточный – профессиональный) студенты экспериментальной группы продемонстрировали следующие результаты: 46% – элементарный уровень, 39% – промежуточ-

ный, 15% – профессиональный (при следующих начальных показателях: 62% – элементарный уровень, 38% – промежуточный). Студенты контрольной группы: 55% – элементарный уровень, 34% – промежуточный уровень, 11% – профессиональный (при начальных показателях: 64% – элементарный уровень, 36% – промежуточный).

Из вышесказанного можно сделать вывод, что проектная работа по разработке электронного учебного пособия отвечает требованиям компетентностного подхода и, в частности, предоставляет возможности для выполнения тех задач, которые определяются как приоритетные на занятиях по иностранному языку.

### Литература

1. Голубева Т.И., Репина С.О. Применение информационных технологий в обучении иностранному языку: учеб. пособие. Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004.

2. Коблова Д.В., Косарева С.А. Электронный учебник как инновационное средство в образовательном процессе // Актуальные задачи педагогики. Чита: Изд-во «Молодой Ученый», 2012. С. 142–143.

3. Косарева С.А. Лингвоцентризм как вектор профессионального образования в эпоху устойчивого развития // Экология: синтез естественнонаучного, технического и гуманитарного знания: материалы Всерос. науч.-практ. конф. г. Саратов, 19–22 окт. 2010 г. Саратов: Изд-во СГТУ, 2011. С. 307–310.

4. Ярвильянина Е.В. Проектная деятельность как средство развития творческих способностей и повышения качества профессиональной подготовки студентов // Научные исследования в образовании. 2011. №4. С. 60а–63.

\* \* \*

1. Golubeva T.I., Repina S.O. Primenenie informatsionnykh tehnologiy v obuchenii inostrannomu yazyku: ucheb. posobie. Orenburg: GOU OGU, 2004.

2. Koblova D.V., Kosareva S.A. Elektronnyy uchebnik kak innovatsionnoe sredstvo v obrazovatelnom protsesse // Aktualnyye zadachi pedagogiki. Chita: Izd-vo «Molodoy Uchenyy», 2012. S. 142–143.

3. Kosareva S.A. Lingvotsentriзм kak vektor professionalnogo obrazovaniya v epohu ustoychivogo razvitiya // Ekologiya: sintez estestvennonauchnogo, tehnikeskogo i gumanitarnogo znaniya: materialy Vseros. nauch.-prakt. konf. g. Saratov, 19–22 okt. 2010 g. Saratov: Izd-vo SGTU, 2011. S. 307–310.

4. Yarviyanina E.V. Proektnaya deyatelnost kak sredstvo razvitiya tvorcheskikh sposobnostey i povyisheniya kachestva professionalnoy podgotovki studentov // Nauchnyye issledovaniya v obrazovanii. 2011. №4. S. 60a–63.

### *Organization of students' project work in development of the teaching manual in the fields "Tourism" and "Service"*

*There is considered the development of the electronic teaching manual in the English language as the project work of students – future specialists in the sphere of tourism and service. There is analyzed the way of creating the conditions for formation of the competences necessary for studying and use of a foreign language in the professional environment at each stage of the project in the process of particular types of activity.*

Key words: *foreign language competence, project work, electronic teaching manual.*

(Статья поступила в редакцию 05.12.2013)

**С.В. МАШКОВА**  
(Волгоград)

### **ФОРМИРОВАНИЕ ЭКОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ В УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ НОВЫХ ФЕДЕРАЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ**

*Статья посвящена проблеме становления эколого-педагогической компетентности будущих учителей начальных классов. Показана ее актуальность в соответствии с требованиями новых ФГОС к воспитанию экологической культуры младших школьников. Рассматривается потенциал подготовки студентов к эколого-педагогической деятельности в процессе реализации новых ФГОС ВПО третьего поколения.*

Ключевые слова: *экологическое образование, эколого-педагогическая компетентность, экологическая культура, Федеральный государственный образовательный стандарт, эколого-профессиональная подготовка, будущий учитель начальных классов.*

В настоящее время формирование экологического сознания и экологически сообразного поведения у детей является приоритетной педагогической задачей, что отражено в содержании федеральных государственных образовательных стандартов второго поколения (ФГОС) [5].